



KYOTO UNIVERSITY  
HEIDELBERG UNIVERSITY  
JOINT DEGREE MASTER IN  
TRANSCULTURAL STUDIES

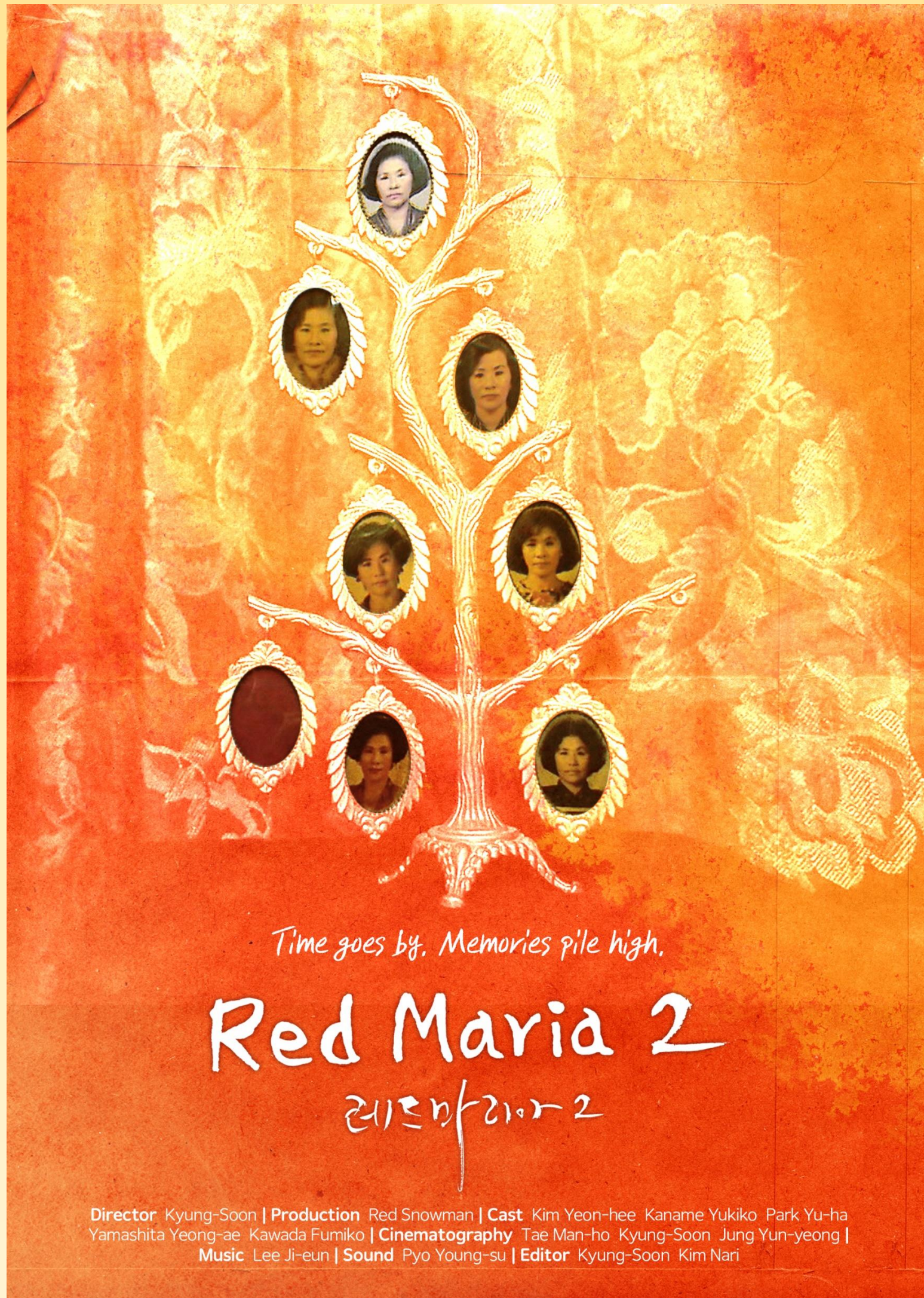
# 映画上映会

韓国ドキュメンタリー映画  
「Red Maria 2(英語字幕)」  
(2015)

**JUNE 21, 2024**  
**15:00-18:00**

京都大学文学部校舎  
地下1階 大会議室  
Basement Meeting Room,  
Faculty of Letters Main Bldg.

**Free to All**



## Synopsis / あらすじ

Yoni, a sex worker from South Korea, travels to Japan to build solidarity with her Japanese counterparts. Yamashita Young-ae heads to Kyoto to lecture on how Japanese women, who transitioned from being prostitutes to comfort women, were excluded during the comfort women movement. Professor Park Yu-ha from South Korea was sued by former comfort women over her book "Comfort Women of the Empire." Journalist Fumiko Kawata shares the story of Bae Bong-gi, a Korean woman who worked as a comfort woman in Okinawa. The film reveals stories erased from official memory, navigating between the issues of sex workers who refuse to be portrayed as victims and the comfort women who could not even be recognized as victims.

韓国の性労働者ヨニは、日本の仲間たちと連帯を築くために日本へ行く。山下ヨンエは、元売春婦から慰安婦になった日本の女性たちが慰安婦運動の過程でどのように排除されたかについて講義をするために京都に向かう。韓国の教授パク・ユハは、彼女の著書『帝国の慰安婦』に対して元慰安婦から訴えられた。ルポライターの川田文子は、沖縄で慰安婦として働いた韓国人、ペ・ボンギの話を伝える。被害者として描かれることを拒む性労働者の問題と、被害者として認められすらできなかった慰安婦の問題の間を行き来しながら、映画は公式の記憶から消え去った物語を明らかにする。

お問い合わせ (Contact) : ミツヨ・ワダ・マルシアーノ wadamarciano.mitsuyo.6w@kyoto-u.ac.jp

KYOTO UNIVERSITY & HEIDELBERG UNIVERSITY JOINT DEGREE MASTER IN TRANSCULTURAL STUDIES

Kyoto University Transcultural Studies Division | Yoshida-honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501  
www.cats.bun.kyoto-u.ac.jp/jdts | info@cats.bun.kyoto-u.ac.jp